

# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цена за годовое издаваніе . . . 3 руб.  
Оъ пересылкою по почтѣ . . . 5 „  
Оъ доставкою на домъ . . . 4 „  
Подписки принимаются въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замѣнъ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.  
Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.  
за строку въ два столбца . 12 „

Всѣмъ извѣстно, что Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.  
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „  
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „  
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Topographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Anzerate beträgt:  
für die einfache Zeile 6 Kop.  
für die doppelte Zeile 12 „

## Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVI. Jahrgang.

№ 98.

Понедѣльникъ 28. Августа. — Montag 28. August.

1878.

### Официальная Часть. Officieller Theil.

#### Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Шведскій подданный Фридрихъ Розенквистъ объявилъ, что выданный ему въ гор. Ригѣ паспортъ на жительство въ имперію, отъ 7. Октября 1876 года за № 4029, потерявъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоеннымъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.  
Рига, 22. Августа 1878 г. № 6582.

Da der schwedische Unterthan Friedrich Rosenquist die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 7. October 1876, sub Nr. 4029, ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzufinden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.  
Nr. 6582.

Riga, den 22. August 1878.

Пруссскій подданный Фридрихъ Штейнбергъ объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ имперію отъ 18. Февраля 1878 г. за № 772, потерявъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоеннымъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.  
Рига, 22. Августа 1878 г. № 6583.

Da der preussische Unterthan Friedrich Steinberg die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga d. d. 18. Februar 1878, sub Nr. 772, ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzufinden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.  
Nr. 6583.

Riga, den 22. August 1878.

#### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

И. д. Лифляндскаго Губернатора 21. Августа сего года, по выборѣ дворянства, бывший адъютантъ Феллинскаго Ордаунгсгерихта Викторъ фонъ Гельмерсенъ утвержденъ субститутомъ адъютантовъ Феллинскаго Ордаунгсгерихта.  
№ 3320.

Vom stellv. Livländischen Herrn Gouverneur ist am 21. August c., nach auf dem diesjährigen Landtage erfolgter Wahl, der dsm. Adjunct des Fellingischen Ordnungsgerichts, Victor von Helmersen, als Substitut der Adjuncte des Fellingischen Ordnungsgerichts bestätigt worden.  
Nr. 3320.

По распоряженію Его Превосходительства г-на управляющаго Лифл. Казенною Палатою отъ 12. Августа сего года и съ согласіемъ на оное г-на Лифляндскаго Губернатора, канцелярскій служащій

Палаты Фердинандъ Маренішъ назначенъ помощникомъ столоначальника отдѣленія казначействъ сей Палаты, съ 1. Сентября 1878 г. № 695.

Лифляндскимъ Губернаторомъ получены вновь въ пользу раненныхъ и больныхъ воиновъ 12 руб. 25 коп. изъ кружки находившейся при богадѣльни Садовникова и 12 руб. съ кондитора Вильгельма Гензеля.

Передавъ первую сумму въ Лифляндское мѣстное управленіе Общества Краснаго Креста, а вторую въ Рижскій Дамскій Комитетъ Общества, Лифляндскій Губернаторъ считаетъ долгомъ донести о томъ до всеобщаго свѣдѣнія.  
№ 6657.

Vom Livländischen Gouverneur sind neuerdings zum Besten verwundeter und kranker Krieger empfangen worden: 12 Rbl. 25 Kop. aus der beim Sadownikowschen Armenhause befindlich gewesenen Sammelbüchse und 12 Rbl. von dem Conditior Wilhelm Hensel.

Nachdem die erstgenannte Summe der Livländischen Localverwaltung der Gesellschaft des Rothen Kreuzes, die zweite aber dem Rigaschen Damen-Comité dieser Gesellschaft übergeben worden, hält der Livländische Gouverneur es für seine Pflicht, Solches zur allgemeinen Kenntniß zu bringen.  
Nr. 6657.

Отъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія предписывается всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской Губерніи, сдѣлать тщательнѣйшее розысканіе приписаннаго къ имѣнію Тестамъ, Перновскаго уѣзда, Юрре Юхсма, который по перенесеніи присужденнаго ему по приговору за кражу со взломомъ наказанія заключеніемъ въ тюрьмѣ, долженъ быть подвергнутъ особому полицейскому надзору его общества и по этому снабженъ былъ симъ Губернскимъ Правленіемъ проходнымъ билетомъ отъ 14. Юля с. г. за № 3542 для свободнаго слѣдованія на родину и въ случаѣ отысканія скрывавшагося Юхсма представить этапнымъ порядкомъ Перновскому Ордаунгсгерихту, о послѣдующемъ же донести сему Губернскому Правленію.  
№ 3305.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird hierdurch sämtlichen Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements aufgetragen, nach dem zum Gute Testama verzeichneten Jurri Suchtam, welcher, nach Verküpfung seiner ihm wegen Einbruchdiebstahls zuerkannten urtheilsmäßigen Straffhaft unter die vierjährige besondere polizeiliche Aufsicht seiner Gemeinde zu stellen, jedoch, nachdem er von der Livländischen Gouvernements-Regierung mit einem Bisset, d. d. 14. Juni c. sub Nr. 2542 zur freien Reise in seine Heimath versehen worden, dajelbst bis dato nicht eingetroffen ist, die sorgfältigsten Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle den qu. Suchtam per Etappe an das Bernausche Ordnungsgerecht abzufertigen, über das Geschehene aber der Livländischen Gouvernements-Regierung zu berichten.  
Nr. 3305.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte wird in Gemäßheit des Art. 38 des 3. Theils des Prov.-Rechts des Officegouvernements zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß der Eisenbahnbeamte und hiesige Einwohner Max Emil Aufschte und

dessen Ehefrau Maria Johanna Aufschte geb. Frölich, zufolge von ihnen am 21. Juli 1877 zu Protokoll gegebener Erklärung übereingekommen sind, daß die zufolge Art. 79 l. c. in Riga, zwischen Ehegatten, welche für ihre Personen der Stadtgerichtsbarkeit unterworfen sind, bestehende allgemeine Gütergemeinschaft für ihre Ehe von nun an aufhören zu lassen.  
Nr. 378. 2  
Riga-Rathhaus, den 15. August 1878.

Von der Reifenschen Gemeindeverwaltung, im Wallischen Kreise und Wohlfahrtschen Kirchspiele, werden sämtliche Stadt- und Landpolizeien ersucht, nach dem hiesigen Gemeindegliede Tenis Pürau, alias Anton Pürau, welcher seit Jahren unverpaßt sich umhertreibt, Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle denselben spätestens bis zum 16. November a. c. dieser Gemeindeverwaltung zuzufenden.

Nach diesem Termin wird er als verschollen angesehen werden.

Signalement des Tenis Pürau: 42 Jahre alt, hat am Gesicht einen Auswuchs.

Reifen-Gemeindeverwaltung, am 16. August 1878.

Nr. 280.

No Reischu pagasta valdīshanā, Wallas kreisē un Chwoles baznīcās draudīs, teel wīsas pilskēstu un ţemū polīcejas zaur ţho laipnīgi lūgta, to ţhejeenes pagasta loģelkī Tenis Pūrau tohp ţautis Anton Pūrau, kurfţ wairat gadus bes pafes apfahrt blandāhs; kur tas atrastohs, wīfs wehlatu lūhs 16. November ţ. g. ţhau pagasta valdīshanat arestanta lūhtā peestelēht.

Pēhž ţht laika tiks wīnţţ par pasud-ţhu eemehrohts.

Tenis Pūrau ţhmes: 42 gadus wehs un pee waiga irr pūmpa īsaugst.

Nr. 280. 3

Reischu pagasta valdīshanā, tai 16. August 1878.

На основаніи 846, 847, 848 и 851 ст. Устава Уголовнаго Судопроизводства, по опредѣленію С.-Петербургскаго Окружнаго Суда, отыскивается крестьянинъ Лифляндской Губерніи, Перновскаго уѣзда, округа Феллинскаго Ордаунгсгерихта, мызы Каббалъ, Ансъ Саксъ (по русски Антономъ Ивановичъ Саксанъ), обв. въ покушеніе на кражу со взломомъ.

Примѣты: около 23 лѣтъ отъ роду, ростомъ до 2 арш. 7 вершковъ, волосы на головѣ и бровяхъ свѣтлорусые, глаза сѣрые, носъ и ротъ обыкновенные, тѣлосложеніе сухощаваго; умѣетъ говорить по нѣмцѣи, по чухонски и по русски.

Всякій, кому извѣстно мѣстопробываніе Саксы обязанъ указать Суду, гдѣ оный находится. Установленія, въ вѣдомствѣ которыхъ окажется имущество отыскиваемого, обязаны немедленно отдать его въ Олекунское Управленіе.  
№ 6484. 1

#### Прокламы. Proclama.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß infolge Requisition des General-Consulats des deutschen Reiches in Riga, behufs Regulirung des Nachlasses des verstorbenen Theaterdirectors Wilhelm Bernac, das von dem genannten Wilhelm Bernac auf dem in der

Nutzung des Schmiedemeisters C. Grünwaldt be-  
findlichen Majorenhoffschen Grundstü-  
cke Nr. 120 erbaute Theatergebäude, behufs Abbruchs desselben,  
allhier bei diesem Hofgerichte am 28. September  
d. J. öffentlich meistbietlich wird versteigert werden  
und daß jeder Licitant, behufs Zulass zum Bot,  
25 Rbl. S. allhier zu deponiren, daß ferner der  
Meistbieter außer den Meistbotstellungsfo-  
nen den Meistbotschilling sofort hiersebst baar einzuzahlen  
und innerhalb drei Wochen vom Tage des Zu-  
schlags das beregte Theatergebäude von dem ge-  
pachteten Grunde abzuführen hat. Nr. 4792. 3  
Riga-Schloß, am 23. August 1878.

Von Einem Wohlleben Rathe der Kaiserlichen  
Stadt Pernau werden alle Diejenigen, welche  
gegen das von dem hier verstorbenen Kupfer-  
schmiedemeister Gustav Knoch errichtete, am  
11. August a. c. allhier bei dem Rathe eröffnete  
und öffentlich verlesene Testament des genannten  
Gustav Knoch Einwendungen vorzubringen oder  
irgend welche Ansprüche an den Nachlaß des qu.  
Gustav Knoch geltend zu machen beabsichtigen,  
hierdurch aufgefordert, diese Einwendungen und  
resp. Ansprüche binnen der Präklusivfrist von  
1 Jahr 6 Wochen und 3 Tagen a dato des  
Proclams, also spätestens bis zum 3. October  
1879, allhier bei dem Rathe zur gewöhnlichen  
Sitzungszeit persönlich oder durch einen gehörig  
legitimierten und instruirten Bevollmächtigten vor-  
zubringen, widrigenfalls sie mit ihren später ange-  
brachten Anträgen nicht werden gehört, das Testa-  
ment aber wird für rechtskräftig erklärt werden.  
Pernau-Rathhaus, den 19. August 1878.

Nr. 1362. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des  
Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das  
Defelsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft:  
demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in  
Vertretung der hohen Krone, als resp. Erb-  
besitzerin der im Arensburgschen Kreise belegenen  
Güter Laiberg, Altsowel, Mustelhof, Brackelhof  
und Lappul hiersebst darum nachgesucht hat, eine  
Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu  
lassen, daß von ihr das zum Bauerpachtlande der  
genannten Güter gehörige, unten näher bezeichnete  
Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte  
beigebrachten Contractes verkauft worden, daß  
diese Grundstücke mit den zu denselben ge-  
hörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls  
am Schlusse genannten resp. Käufern als freies,  
unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben,  
sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen,  
als hat das Defelsche Kreisgericht, solchem Gesuche  
willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede,  
welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche,  
Forderungen und Einwendungen gegen die ge-  
schehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung  
nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und  
Appertinentien formiren zu können vernehmen,  
auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten,  
a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis  
zum 13. Februar 1879, bei diesem Kreis-  
gerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen,  
Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben,  
selbige zu documentiren und ausführig zu machen,  
widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß  
alle Diejenigen, welche sich während des Proclams  
nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vor-  
behalt darin gewilligt haben, daß diese Grund-  
stücke sammt Gebäuden und Appertinentien den  
resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt  
werden sollen und zwar:

- 1) das Laibergsche Knechtsgrundstück Jago, dem  
Bauer Mittel Luffaar, für den Preis von  
48 Rbl. 25 Kop.
- 2) das Altsowelsche Bauergefinde Wehma,  
dem Bauer Mart Lambur, für den Preis  
von 1048 Rbl. 25 Kop.
- 3) das Rösarschöfische Knechtsgrundstück Nr. Vla,  
dem Bauer Alexei Sirkel, für den Preis von  
223 Rbl. 75 Kop.
- 4) das Mustelhofische Bauergefinde Nessa Nr. 1,  
dem Bauer Simmo Rodus, für den Preis  
von 519 Rbl.
- 5) das Mustelhofische Soldatengrundstück Nr. 1,  
dem Bauer Abo Weinert, für den Preis von  
62 Rbl.
- 6) das Brackelhofische Knechtsgrundstück Neo-  
messu Nr. XIX, dem Bauer Joseph Palk,  
für den Preis von 74 Rbl. 25 Kop.
- 7) das Lappulsche Knechtsgrundstück Rundi-Rohr  
Nr. XXIII, dem Bauer Hain Raudsepp, für  
den Preis von 25 Rbl. Nr. 192. 1  
Gegeben im Kreisgerichte zu Arensburg, am  
13. August 1878.

Vom Narvaschen Magistrate ergeht demittelst  
an sämtliche Erben und Creditoren des ver-

storbenen Edelfräuleins Emma von Wilden die Auf-  
forderung, ihre Erb- resp. Forderungsansprüche an  
den Nachlaß defunctae binnen nun und dem  
18. December 1878 hiersebst beim Narvaschen  
Magistrate anzumelden und ordnungsmäßig zu  
begründen. Die nach Ablauf dieser peremptorischen  
Frist etwa eingehenden Klagen wider den Nachlaß  
defunctae werden nicht berücksichtigt werden.  
Narva, 14. August 1878. Nr. 540. 2

Kad tas scheijenes Wißennu, Raibeneef-Kenge  
mahja lahduš gaduš, tas ir lihf 4. Juni 1878,  
par jaimneeku bijis, Peter Kenge (tas pats ir un  
bij Osol) Lappier (pagasta-revislona peerahtis)  
ir no minetas deenas weegl-ahrprahitigs palzis —  
un tā tad Rihgā eefsch anstaltas „Alexandershöhe“  
tani 28. Juli 1878 miris un ar tā pafat palis-  
schu mantibu taps tā likumi rahda, no scho teefu  
isdaris; tadest wißi mina parahda deweji, tā ari  
nehmeji zaur scho usajinati, tam lahdaš profischa-  
nas jeb malfaschanas pee tā Peter Kenge peoderuma  
buhu 6 mehneschu laifā no apalschrahtitas deenas,  
tas ir lihf to 16. Februar 1879, pee scheijenes  
teefas personigi usdohtees. Pehz scha termina ne-  
weens wais netiks klauhtis, bet ar parahdu fleh-  
pejeem schi teefa likumigu zeku ees. Nr. 123. 2  
Rihga-Balmeeras kreise, Matishchu basnizas dr.,  
Wißennu wais-teefā, tani 16. August 1878.

No Lodesmuishas wais-teefas (Zeswaines  
draudse) teef zaur scho wißi ta nomirucha scheijenes  
Aroneefsch mahjas rentneef Andreewa Eglist pa-  
rahdu deweji un nehmeji usajinati, treiju mehneschu  
laifā, t. i. lihf 12. November 1878, pee schis  
wais-teefas peeteitees, jo wehlaši netiks neweens  
wais klauhtis nedj peenemts, bet ar parahdu flehpejeem  
pehž likumeem daris. Nr. 104. 1  
Lodesmuishas wais-teefā, 12. August 1878.

No Aiskujas wais-teefas teef zaur scho wißi  
ta nomirucha scheijenes Kalna Bulia mahjas  
gruntneef Andreewa Brega parahdu deweji un  
nehmeji usajinati, treiju mehneschu laifā, t. i. lihf  
12. November 1878, pee schis wais-teefas pee-  
teitees, jo wehlaši netiks neweens wais klauhtis  
nedj peenemts, bet ar parahdu flehpejeem pehž  
likumeem daris. Nr. 182. 1  
Aiskujas wais-teefā, tai 12. August 1878.

### Торги. Torge.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogtei-  
gerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-  
Vereins der öffentliche Verkauf des dem Erbrer  
Moses Sotnikow gehörigen, im 2. Quartier der  
Mitauer Vorstadt auf Hagenschhof an der Schmiede-  
straße sub Pol.-Nr. 332 belegenen und dem  
Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien  
nachgegeben, und der Versteigerungstermin auf  
den 19. September 1878 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kauf-  
liebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obgenannten  
Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gerichte zu  
erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu ver-  
lautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meist-  
bieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-  
Vereins, ein Zehnthel von der Kaufsumme sogleich  
bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs  
Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berich-  
tigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche  
an den obgenannten Moses Sotnikow, beziehungs-  
weise an das obbezeichnete Immobil rechtliche  
Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis  
zum Versteigerungstermine, unter Vorbringung ge-  
höriger Belege, bei diesem Gerichte anzumelden und  
zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf  
solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbot-  
schillings keine Rücksicht genommen werden soll.  
Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogtei-  
gerichts, den 22. August 1878. Nr. 1478. 3

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogtei-  
gerichts wird hierdurch bekannt gemacht, daß die  
auf Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins auf  
den 19. September 1878 verfallene Meistbotstellung  
des dem Martin Pohdneef gehörigen, im 1. Vor-  
stadttheile 4. Quartier an der Brückenstraße sub  
Pol.-Nr. 199 belegenen Immobilien nicht stattfinden  
wird, da der Pohdneef seinen Verpflichtungen gegen-  
über dem Hypotheken-Verein nachgekommen ist.

Riga-Rathhaus, 1. Section des Landvogtei-  
gerichts, den 22. August 1878. Nr. 1476. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogtei-  
gerichts ist auf den Antrag des Getränkehändlers  
Wilhelm Rittig der öffentliche Verkauf des dem  
Jacob Auning gehörigen, im 2. Moskauer Stadt-  
theile 2. Quartier, sub Pol.-Nr. 372 an der

Jaroslawschen Straße belegenen und dem Riga-  
schen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien  
nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den  
20. Februar 1879 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kauf-  
liebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obgenannten  
Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gerichte zu  
erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu ver-  
lautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der  
Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-  
Vereins, ein Zehnthel von der Kaufsumme sogleich  
bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs  
Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berich-  
tigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche  
an den obgenannten Jacob Auning, beziehungs-  
weise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche  
Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben  
bis zum Versteigerungstermine, unter Vorbringung  
gehöriger Belege, bei diesem Gerichte anzumelden  
und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls  
auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meist-  
botschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogtei-  
gerichts, den 19. August 1878. Nr. 1024. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Land-  
vogteigerichts ist auf Antrag des dim. Herrn  
Rathsherrn und erblichen Ehrenbürgers Reinhold  
Ludwig Pychlaun und seiner Brüder, der erblichen  
Ehrenbürger Nicolai Andre und Theodor Eduard  
Pychlaun denselben, behufs Theilung ihres Ver-  
mögens die Meistbotstellung des ihnen am 20. Juni  
1858 zum gemeinschaftlichen erb- und eigenthümlichen  
Besitze öffentlich aufgetragenen, im Stadt Patrimo-  
nialgebiete im Bickerschen Kirchspiele am Jägelsee  
sub Land-Pol.-Nr. 89, 90, 91 und 92 belegenen  
Erbgüters Straßenhof sammt allen Fabrik-,  
Wirtschafts- und sonstigen Gebäuden und Apper-  
tinentien, sowie den auf demselben befindlichen  
Fabrik-Einrichtungen, Maschinen, Inventar-  
Gegenständen und dergl. nachgegeben und der  
Versteigerungstermin auf Sonnabend den 30. Sep-  
tember d. J. anberaumt worden.

Die Verkaufsbedingungen, von denen folgende  
die wichtigsten sind:

- 1) es wird von einem Minimalbetrage von  
220,000 S.-Rbl. ausgegangen;
- 2) dem Meistbieter soll der Zuschlag sofort er-  
theilt werden;
- 3) der Meistbieter hat das Immobil nebst allen  
darauf befindlichen Fabrik-Einrichtungen,  
Maschinen, Inventargegenständen und dergl.  
in demjenigen Zustande zu empfangen, in  
welchem sie sich am Tage der Uebergabe be-  
finden, ohne zu irgend einer Reclamation  
oder Inanspruchnahme, wegen angeblich in der  
Zeit zwischen der Meistbotstellung und der  
Uebergabe erfolgten Veränderungen berechtigt  
zu sein;
- 4) der Meistbieter hat sofort nach Ertheilung  
des Zuschlages zehn (10) Procent, welche bei  
Nichterfüllung der Meistbotbedingungen als  
Conventionalstrafe verfallen, ferner spätestens  
6 Wochen nach Ertheilung des Zuschlages  
weitere vierzig (40) Procent der Meistbot-  
summe an die Meistbieter, beziehungsweise an  
deren Bevollmächtigten zu zahlen, den Rest  
aber in zehn (10) Jahren zu tilgen;
- 5) der Meistbieter hat sämtliche Kosten der  
Meistbotstellung, des Zuschlages, der Ueber-  
tragung des Immobilien auf seinen Namen  
und überhaupt des Erwerbes zu tragen, —  
können täglich im Bureau des Herrn Adv. Mag  
von Lunzelmann (große Sandstraße Nr. 27  
parterre) eingesehen und alle gewünschten näheren  
Auskünfte von demselben ertheilt werden.

Es werden sonach etwaige Kaufliebhaber hier-  
mit aufgefordert, sich am obgenannten Tage, Nach-  
mittags 1 Uhr, im Locale dieses Gerichts einzu-  
finden und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren.  
Riga-Rathhaus, den 19. August 1878.

Nr. 1029. 2

Zur Erfüllung betreffender Requisitionen wird  
von Einem Kaiserlichen Dorpschen Kreisgerichte  
hierdurch bekannt gemacht, daß nachstehend auf-  
geführte Grundstücke am 22. September 1878 um  
11 Uhr Vormittags meistbietlich öffentlich hiersebst  
versteigert und der Ueberbot am 23. September e.  
gleichfalls um 11 Uhr Vormittags abgehalten  
werden soll. Die zu versteigernden Grundstücke  
werden sein:

- 1) Das unter dem Gute Sognitz im Theal  
Fölschen Kirchspiele des Dorpschen Kreises  
belegene, bisher dem Bauer, Grundeigenthümer  
Karl Djer gehörige Gehörtslandgrundstück  
Sassamatzi Nr. 25, groß 28 Thaler 7 Gr.,  
nebst vorhandenem eisernen Inventar, so wie  
dem vorhandenen Erntertrag.

- 2) Das unter dem Gute Schloß Ringen, Kirchspiel Ringen, Kreis Dorpat belegene, bisher dem Saan Int gehörige Gehörtslandgestinde Neßpre Nr. 45, groß 21 Thaler 68<sup>52</sup>/<sub>112</sub> Gr. nebst vorhandenem eisernen Inventar, sowie dem vorhandenen Erntertrag.
- 3) Das unter dem Gute Hallil, im Koddaferschen Kirchspiele des Dorpat'schen Kreises belegene, bisher dem Grundeigentümer, Bauern Saan Kiesel gehörige Gehörtslandgrundstück Wabbi Nr. 15, groß 16 Thaler 20 Groschen nebst vorhandenem eisernen Inventar und dem vorhandenen Erntertrag.

Die bei dem öffentlichen Verkauf abseits des Meistbotacquirenten zu beobachtenden Bedingungen sind folgende:

- 1) soll Meistbotacquirent gehalten sein, sofort nach erhaltenem Zuschlag, den Betrag von 300 Rbl. S. baar für das erstandene Grundstück hierseits einzuzahlen, den übrigen Betrag aber binnen drei Wochen nach dem 23. September c. zu liquidiren;
- 2) soll Meistbotacquirent gehalten sein, die auf dem Geseinde ruhende Pfandbriefschuld als eigene Schuld zu übernehmen, so daß die Rechte und Vorrechte der livländischen adeligen Güter-Credit-Societät an den Geseinden durch diesen öffentlichen Verkauf in keiner Weise alterirt werden;
- 3) soll Meistbotacquirent gehalten sein, sich sofort nach erhaltenem Zuschlage, resp. nach Liquidation des Meistbotschillings, das erstandene Geseinde sich zuschreiben und den betreffenden Zuschlagsabscheid ausreichen zu lassen;
- 4) soll Meistbotacquirent die geurtheilten Proclamkosten sofort nach erfolgtem Zuschlage in der Kanzlei dieser Behörde berechnen.

Die betreffenden Gemeinde-Verwaltungen sind diesseits angewiesen worden, die Geseinde in ihren Grenzen und den betreffenden Gebäuden etwaigen

Meistbietern in der Zeit von 10 Uhr Vormittags bis 2 Uhr Nachmittags des 21. September c. zu zeigen. Etwaige weitere Auskünfte über die, diesen öffentlichen Verkauf betreffenden Geseinde, werden in der Kanzlei dieses Kreisgerichts am 22. September c. von 9 Uhr bis 11 Uhr Vormittags erteilt, wonach sich Jeder den Solches angeht zu richten haben wird. Nr. 1005. 2 Dorpat, Kreisgericht, am 10. August 1878.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія долговъ потомственнаго Почетнаго Гражданина Ицки Аронова Рубина казенныхъ: пожарной ссуды 7149 руб. 35 коп., Артиллерійскому и Интендантскому вѣдомствамъ 2451 р. 94 коп., и другихъ 290 руб. 40 коп. и частныхъ 14321 руб. 50 коп. будутъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащие Рубину домъ и надворный Флигель, состоящие Витебской губерніи въ г. Динабургѣ, 2 части, на новомъ форштадтѣ, по московской улицѣ подъ № 18 и 19; домъ этотъ каменный въ два этажа, крытъ желѣзомъ, длиною 9 саж. 2 арш. 10 верш. шириною 5 саж., 2 арш. 4 верш. при немъ каменная пристройка въ два этажа во дворѣ, земли принадлежитъ Городской 100 кв. саж. оцѣненъ въ 11000 руб. Флигель тоже каменный, крытъ желѣзомъ длиною 12, шириною 3 саж., при немъ земли 66 кв. саж., оцѣненъ въ 3500 руб.

Продажа эта будетъ производиться дома и ошлелю вмѣстѣ, по одному торговому листу, въ срокъ торгова 23. Ноября 1878 года, съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать описи и другія бумаги до продажи сей и публікаціи относящихся.

№ 2038. 2

Витебской губерніи, Полоцкое Уѣздное Полицейское Управленіе снмъ объявляетъ, что 10. Ноября 1878 г. будетъ производиться торгъ въ присутствіи сего Управленія съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою на продажу описаннаго имѣнія Снаское съ фольваркомъ Мошторова и пустошью Сетенецъ въ количествѣ земли удобной 150 дес. 600 саж. и неудобной 142 дес. 1200 саж. Помѣщиковъ Аркадія и Аліны Осиповыхъ Дубликовскихъ и Аделгейды Осиповой Доросиковской, оцѣненного по 4 руб. за десатину, удобной земли въ 601 руб. занимаетъ числящихся по Полоцкому Уѣздному Казначейству недоимки разныхъ сборовъ 2085 р. 68 к.; въ имѣніи имѣются хозяйственныя постройки, о прочихъ взысканіяхъ ко дню торго собираются свѣдѣнія.

Желающіе участвовать на торгахъ приглашаются въ присутствіе сего управленія въ означенный день торго, гдѣ они могутъ разсматривать всѣ бумаги къ сей продажѣ относящіяся.

№ 4594. 2

Виденское Окружное Артиллерійское Управленіе объявляетъ во всеобщее свѣдѣніе, что аукціоннымъ торгомъ будутъ продаваться лошади артиллерійскихъ частей а именно: въ Динабургѣ съ 27. Августа около 850 лошадей, въ Бобруйскѣ съ 31. Августа около 550 лошадей, въ Вильнѣ съ 7. Сентября около 600 лошадей, въ Оранахъ съ 1. Сентября около 600 лошадей.

№ 16843. 1

За Лиол. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: М. Цвингманъ.

Секретарь К. Ястржембскій.

## Неофициальная Часть.

## Nichtofficieller Theil.

### Истребитель картофеля, Американскій жукъ Дорифора.

*Doryphora decemlineata.*

(Конецъ.)

Для орошенія плантацій Швейнфуртскою зеленью въ жидкомъ видѣ, можно употребить кропило или простой вѣнчикъ. Но для большихъ плантацій изобрѣтены особые аппараты. Въ 1874 г. Франкъ Грей устроилъ очень удобный и вмѣстѣ съ тѣмъ простой аппаратъ для поливанія сразу двухъ рядовъ картофельныхъ рядковъ. Аппаратъ этотъ состоитъ изъ ящика вместимостью до 32 литровъ воды, прикрываемаго къ спину рабочаго посредствомъ ремней; ко дну ящика прикрѣплены по обѣ стороны двѣ каучуковыя трубки, наружное отверстие которыхъ шире и состоитъ изъ металлической головки съ мелкими дырочками, на подобіе отверстія садовой лейки; внутреннее же отверстие снабжено на днѣ ящика клапаномъ, которымъ можно закрыть доступъ жидкости въ трубки; ящикъ снабженъ внутри тремя дощечками посредствомъ коихъ находящаяся въ ящикѣ жидкость постоянно сама собою забалтывается, когда рабочий находится въ движеніи; къ верхней части ящика прикрѣплена трубочка для прохода воздуха. Въ описанный ящикъ вливаютъ сначала два ведра воды, а затѣмъ растворъ 3 ложекъ Швейнфуртской зелени хорошаго качества въ полуведрѣ воды; растворъ вливается чрезъ воронкообразное сито, чтобы въ ящикъ не попали крупныя частицы порошка, могущія засорить наружныя отверстия каучуковыхъ трубокъ. Пособиемъ аппарата одинъ рабочий можетъ полить отъ 2 до 3 десятинъ въ день, причемъ израсходуется отъ 1 до 1½ фунта Швейнфуртской зелени, смотря по росту и объему картофельныхъ кустовъ; привѣсивъ себя на спину ящикъ, рабочий держитъ каучуковыя трубки руками и нажимая ихъ пальцами, выпускаетъ изъ нихъ большее или меньшее количество жидкости, смотря по надобности; металлическія головки трубокъ могутъ быть отвинчиваемы и замѣняемы другими — большими или меньшими, смотря по величинѣ куста. Г. Пекъ (Рекъ) изобрѣлъ аппаратъ другаго устройства, состоящій изъ ящика, вмѣщающаго до 8 кружекъ жидкости и прикрываемаго тоже къ спину рабочаго; съ боку, на правой сторонѣ, рабочий привязываетъ себя раздувательный мѣшокъ, соединяющійся съ ящикомъ посредствомъ каучуковыхъ трубокъ, которыя, сходясь въ наружномъ концѣ, соединяются въ одну твердую негибкую трубку; раздувательный мѣшокъ рабочий приводитъ въ дѣйствіе, вертя правою рукою прикрѣпленную къ мѣшку ручку, а лѣвою оны поддерживаетъ и поправляетъ твердую трубку, изъ которой посредствомъ давленія воздуха выбрасывается съ значительною силою жидкость въ видѣ мельчайшей водяной пыли. Въ нижней части ящика находится простой механизмъ, забалтывающій жидкость во время движенія рабочаго и препятствующій осажденію Швейнфуртской зелени на днѣ ящика. Этотъ аппаратъ применяется съ большою пользою для поливанія какъ картофельныхъ такъ и другихъ сельско-хозяйственныхъ растений.

Первые опыты уничтоженія картофельныхъ жуковъ посредствомъ Швейнфуртской зелени имѣли послѣдствіемъ значительное возвышеніе цѣны этого химическаго продукта. Но постоянное требованіе развѣло производство этой зелени въ Соединенныхъ Штатахъ въ большихъ размѣрахъ, и цѣны на нее настолько понизились, что въ настоящее время предохраненіе картофельныхъ плантацій отъ жуковъ посредствомъ Швейнфуртской зелени при самыхъ неблагопріятныхъ условіяхъ, обходится въ Соединенныхъ Штатахъ отъ 3 до 5 долларовъ за акръ, или отъ 12 до 20 руб. за десятину.

Швейнфуртская зелень вошла въ послѣднее время во всеобщее употребленіе не только для уничтоженія картофельныхъ жуковъ, но и для уничтоженія многихъ другихъ вредныхъ для сельско-хозяйственныхъ растений насекомыхъ; по этому необходимо подвергнуть разсмотрѣнію вопросъ, вполнѣ ли безопасно употребленіе этого ядовитаго вещества.

Ученыя изслѣдованія, опытъ сельскихъ хозяевъ и самыя факты подтверждаютъ мнѣніе, что это вещество, при умѣренномъ и разумномъ употребленіи, не представляетъ никакой опасности, ни неудобства, ни въ настоящемъ, ни въ будущемъ, не говоря конечно о случаяхъ, могущихъ произойти

### Der Zerstörer der Kartoffel, der amerikanische Käfer

*Doryphora, doryphora decemlineata.*

(Schluß.)

Zum Besprengen der Anpflanzungen mit Schweinfurth's Grün in flüssigem Zustande benutzt man einen Nebel oder einen gewöhnlichen Besen. Für große Anpflanzungen existiren dagegen besondere Apparate. Im Jahre 1874 hat Frank Grey einen äußerst zweckmäßigen und zugleich einfachen Apparat erfunden, vermittelt welchen zwei Reihen von Kartoffelbeeten mit einem Male begossen werden können. Dieser Apparat besteht aus einem 32 Liter fassenden und am Rücken des Arbeiters mit Riemen befestigten Kasten. Im Boden dieses Kastens sind an beiden Seiten Röhren aus Kautschuk angebracht, deren äußere Oeffnung breit ist und in einem Metallköpfchen endigt, welches wie die Gießkannen mit kleinen Löchern versehen ist; die innere Oeffnung am Boden des Kastens hat eine Klappe, durch welche der Eintritt der Flüssigkeit in die Röhre selbst gehemmt werden kann. Es befinden sich im Innern des Kastens drei Bretchen, vermittelt welcher die im Kasten enthaltene Flüssigkeit beständig durchgeschüttelt wird, sobald sich nur der Arbeiter bewegt. Am oberen Theile des Kastens ist zum Entweichen der Luft eine kleine Röhre angebracht. In den so construirten Kasten gießt man zuerst zwei Eimer Wasser und sodann drei Löffel Schweinfurth's Grün von guter Qualität, welche in einem halben Eimer Wasser aufgelöst worden. Diese Lösung muß durch einen trichterförmigen Sieb gegossen werden, damit nicht grobkörnige Theile des Schweinfurth's Grün in den Apparat gelangen und in demselben die äußeren Oeffnungen der Kautschuk-Röhren verstopfen. Mit Hilfe eines solchen Apparates können im Laufe eines Tages von einem Arbeiter zwei bis drei Dessätinen begossen werden, wobei ungefähr 1 bis 1½ Pfund Schweinfurth's Grün, je nach der Größe der Kartoffelbeeten, erforderlich ist. Der Arbeiter befestigt sich den Kasten am Rücken und hält die Kautschuk-Röhren in den Händen, durch deren Druck er, je nach Erforderniß, eine größere oder geringere Quantität der Flüssigkeit herauslassen kann. Die Metallköpfchen sind zum Abschrauben und können durch andere von größeren oder kleineren Dimensionen ersetzt werden, je nach der Größe der Kartoffelpflanzen. Einen Apparat von anderer Confection hat Peck erfunden, der aus einem circa 8 Kruschken Flüssigkeit enthaltenden Kasten besteht und gleichfalls auf dem Rücken getragen wird; der Arbeiter befestigt an seiner rechten Seite einen Blasebalg, welcher mit dem Kasten durch Kautschuk-Röhren in Verbindung steht, während letztere in eine harte, nicht biegsame Spitze ausläuft. Der Arbeiter setzt nun den Blasebalg in Thätigkeit, indem er mit der rechten Hand den an demselben angebrachten Griff dreht und mit der linken Hand die Spitze hält und dirigirt, aus welcher die Flüssigkeit durch den Luftdruck mit bedeutender Stärke in Gestalt eines äußerst feinen Wasserhaubes getrieben wird. Im unteren Theile des Kastens befindet sich ein einfacher Mechanismus, welcher — solange der Arbeiter in Thätigkeit ist — die Flüssigkeit durchschüttelt und verhindert, daß sich das Schweinfurth's Grün am Boden des Kastens absetzt. Dieser Apparat wird mit viel Erfolg zum Begießen sowohl der Kartoffeln als auch anderer Producte der Landwirtschaft verwendet.

Die ersten Versuche zur Vertilgung des Kartoffelkäfers durch Schweinfurth's Grün hatten eine bedeutende Preiserhöhung dieses Giftes zur Folge. Die vermehrte Nachfrage nach demselben aber erhöhte die Production des Schweinfurth's Grün in den Vereinigten Staaten in so hohem Grade, daß der Preis desselben bedeutend gesunken ist und daß gegenwärtig die Kosten zum Schutze der Kartoffelpflanzen vor dem Kartoffelkäfer durch Schweinfurth's Grün sich selbst bei den ungünstigsten Conjunctionen in den Vereinigten Staaten nur auf drei bis fünf Dollar pro Acre, oder 12 bis 20 Rbl. pro Dessätine belaufen.

Das Schweinfurth's Grün ist in letzter Zeit nicht nur zur Vertilgung der Kartoffelkäfer sondern auch zur Vertilgung anderer, den landwirtschaftlichen Ergebnissen schädlicher, Insekten allgemein zur Anwendung gekommen. Es ist daher nothwendig in Erwägung zu ziehen, ob die Anwendung dieser giftigen Substanz völlig gefahrlos ist.

Wissenschaftliche Untersuchungen, die Erfahrungen der Landwirthe und der faktische Gebrauch des Schweinfurth's Grün bestätigen die Ansicht, daß dasselbe bei mäßiger und rationeller Verwendung keinerlei Gefahren oder Nachtheile mit sich bringt, und zwar weder zur Zeit sei er Verwendung, noch auch in der Folge.



со всякимъ ядовитымъ веществомъ, если оно попадетъ въ неумѣлыя руки. Въ ожиданіи, пока ученые найдутъ другое неядовитое средство столь-же действительное и удобопримѣнимое для истребленія доризоры, какъ Швейн-фуртская зелень, было-бы не практично оставлять картофельныя поля на жертву жукамъ изъ за неосновательныхъ опасеній относительно этой зелени.

Предположеніе будто ядовитыя свойства Швейнфуртской зелени могутъ сообщаться клубнямъ картофеля, въ настоящее время опровергнуто и Швейнфуртская зелень повсемѣстно рекомендуется какъ наиболѣе действительное изъ извѣстныхъ доселѣ средствъ для уничтоженія доризоры. По-средствомъ примѣненія этой зелени успѣваютъ если не прекратить, то по крайней мѣрѣ въ значительной степени ограничить вредъ, причиняемый жукомъ.

На случай отравленія Швейнфуртскою зеленою, вслѣдствіе неосторожности, или какой-либо иной причины, слѣдуетъ употреблять водную окись желѣза продающуюся у дрогистовъ. Это вещество можно приготовить каждому слѣдующимъ образомъ: въ растворъ купороса въ кипящей водѣ нужно вливать азотную кислоту, пока жидкость не окрасится въ желтый цвѣтъ; затѣмъ добавить амміачной воды, пока не образуется темно-коричневый осадокъ, который и составляетъ самое вѣрное противоядіе отъ Швейнфуртской зелени, даже въ случаѣ серьезнаго отравленія. Этотъ осадокъ нужно сохранять въ плотно закупоренной банкѣ и содержать его немного влажнымъ.

Если нѣтъ подъ рукою свѣже приготовленной водной окиси желѣза, то на первыхъ-же порахъ нужно проглотить рвоту, давая пять тепловатую бѣлковинную воду (7 или 8 личныхъ бѣлковъ распустить въ полувъружѣ воды), а если нѣтъ и ядѣ, то просто теплую воду. Бѣлковинную воду нужно давать и послѣ употребленія водной окиси желѣза. Можно тоже да-вать магнезію, если нѣтъ другаго средства наготовѣ, хотя магнезія и не можетъ замѣнить окиси желѣза.

Аусgenommen sind natürlich diejenigen Fälle, die beim Gebrauch einer jeden giftigen Substanz eintreten können, nämlich die Fälle, wo das Schweinfurth's Grün in ungeschickte Hände geräth. In solange jedoch von den Gelehrten kein anderes unschädliches, aber in gleicher Weise wie das Schweinfurth's Grün zur Vertilgung der Doryphora wirksames Mittel erfunden worden, wäre es unpraktisch, die Kartoffel-felder unbegründeter Besürchtungen wegen den Verwüstungen der Käfer preiszugeben.

Die Annahme, es könnte die giftige Eigenschaft des Schweinfurth's Grün sich den Knollen der Kartoffelpflanzen mittheilen, hat gegenwärtig ihre Widerlegung gefunden und das mehrerwähnte Grün wird überall als das wirksamste unter den bisher bekannten Mitteln zur Vertilgung der Doryphora anempfohlen; kann durch Anwendung desselben auch den Verwüstungen des Kartoffelfäfers nicht völlig Einhalt gethan werden, so ist es doch geeignet, den Schaden auf ein möglichst geringes Maß zu reduciren.

Falls durch Unvorsichtigkeit oder irgend welche andere Ursache eine Vergiftung mit Schweinfurth's Grün stattgefunden, so muß dagegen Eisenoxydhydrat, welches in Drogueriehandlungen zu kaufen ist, gebraucht werden. Dasselbe kann folgender-maßen hergestellt werden: in eine Lösung von Eisenvitriol in kochendem Wasser muß Salpetersäure gegossen werden, bis die Flüssigkeit eine gelbe Färbung erhält; darauf ist solange Stinkspiritus (Ammoniak) hinzuzufügen, bis sich ein dunkelbrauner Niederschlag gebildet, welcher das sicherste Gegengift gegen Schweinfurth's Grün ist, selbst im Falle einer ersten Vergiftung. Dieser Niederschlag muß in einem fest verschlossenen Glase aufbewahrt werden.

Sollte man kein frisch präparirtes Eisenoxydhydrat bei der Hand haben, so muß durch Eingeben von lauwarmem Eisenwasser (7 oder 8 Eiweiß aufgelöst in einer halben Krusche Wasser) Erbrechen hervorgerufen werden, falls aber auch keine Eier vorhanden sind, durch Eingeben von einfachem warmen Wasser; Eisenwasser muß auch nach dem Gebrauch von Eisenoxydhydrat gegeben werden. In Er-mangelung anderer Mittel kann auch Magnesia genommen werden, wenngleich das-selbe Eisenoxydhydrat zu ersetzen außer Stande ist.

## Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Согласно объявленію Совѣта Дѣтскихъ Приютовъ въ непродолжительномъ времени послѣдуетъ

### Розыгрышъ

XL лотереи

въ пользу С.-Петербургскихъ Дѣтскихъ Прию-товъ для 5000 призрѣваемыхъ ими дѣтей и учрежденной при Совѣтѣ сихъ заведеній эмеритальной кассы Дѣтскихъ Приютовъ Россіи.

Всего 600 выигрышей,

изъ нихъ главнѣйшіе:

Одинъ выигрышъ, серебро 84 пробы, столовый и чайный сервизы въ . . . 8000 р.  
Четыре выигрыша по 1000 руб. . . . 4000 "  
Два выигрыша по 500 руб. . . . 1000 "  
Остальные пятьсотъ девяносто три выигрыша состоятъ изъ вещей: серебряныхъ и Высочайше пожа-лованныхъ, цѣнностью на . . . 14000 "

Билетовъ на лотерею назначено 50,000.

ЦѢНА БИЛЕТУ 1 РУБЛЬ.

Билеты на эту лотерею можно въ Ригѣ по-лучать въ Редакціи Лифл. Губер. Вѣдомостей.

О дѣлѣ розыгрыша лотереи будетъ въ свое время объявлено въ газетахъ.

Выигрыши будутъ выдаваться только предавителямъ цѣльнаго билета.

Согласно объявленію Совѣта Дѣтскихъ Приютовъ въ непродолжительномъ времени послѣдуетъ

### XL. Lotterie

zum Besten der St. Petersburg'schen Kinder-bewahranstalten, in welchen 5000 Kinder versorgt werden, und der beim Conseil dieser An-stalteten errichteten Emeritalkassen sämtlicher Kinderbewahranstalten Russlands, stattfinden.

In Ganzen 600 Gewinne,

von welchen die Haupttreffer sind:

Ein Gewinn aus Silber 84. Probe, ein Tisch- und Thee-Service, werth . 8000 R.  
Vier Gewinne à 1000 Rbl. . . . 4000 "  
Zwei Gewinne à 500 Rbl. . . . 1000 "  
Die übrigen 593 Gewinne bestehen aus Silberfachen und Allerhöchst geschenkten Werthgegenständen, betragend . . 14000 "

Die Anzahl der Loose ist auf 50,000 bestimmt.

Preis pro Loos 1 Rbl.

Loose zu dieser Lotterie sind in Riga zu haben in der Redaction der Livl. Gov.-Zeitung.

Der Tag der Ziehung wird seinerzeit in den Zeitungen bekannt gemacht werden.

Die Gewinne werden nur Vorzeigern heiler Billete ausgereicht werden.

### Rigaer Börsen-Bank.

Bei der Rigaer Börsen-Bank ist die Anzeige gemacht worden, daß der zu Gunsten des Herrn Hrn. Danke ausgestellte Einlagescchein Litt. 1. Nr. 3900, vom 13. Juni 1878, groß 2000 Rbl. gestohlen worden und werden demnach von der Rigaer Börsen-Bank, nach Vorschrift der Anmerkung zu § 38 des Allerhöchst bestätigten Statuts, Alle, die an beregten Schein irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei der Rigaer Börsen-Bank zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist der oben- genannten Person ein neuer Schein ausgestellt, der alte aber für ungültig erklärt werden wird.

Riga, den 15. August 1878. Nr. 76.

Das Directorium.

### Sina.

Reveen Bahjsemme, bet arri paschâ Englands atrophas tabdi blehschi, kas us faru sifitu prezzî wirsî fitt to stempeli, tabda irr teem fenn isfla- weteem un paschistameem fabrikanteem, zaur to tad daschs zilwels arri muhsu semmes gabbala teef apmahnehts. Lai nu tabdas blehnas wairs ne- warretu isdarrish, esnu ar weenu no teem wezza- teem un wissu-wairat isflaweteem Englandses fabrikanteem Scheffield pilsehtâ notaisijis tabdu kontrakti, la winnam buhs us wissahm preefsch mannas gruntigas Englischiu magazines apstelletahm leetahm mannu, zaur kontrakti wenigî man pee- derrigu sibmi jeb stempeli wirsu fitt. Schi sibme ta isflattahs:



Par wissu to prezzî, us kureu schabda sibme atroph- dama, warru apgalmoht, la ta ishteni labba un teizama; pirzeji fatra jaunâ prezzes paffâ atraddihs schi slanu ar mannas rohtas appalschrafsu.

*J. Reddish,  
Riga & Sheffield*

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbureau abzuliefern.

Das Passbureaubillet des zum Gute Neuhausen verzeichneten Peter Jahn Kronberg, d. d. 10. Januar 1878, Nr. 451, gültig bis zum 1. August 1878.

Das Passbureaubillet des zu Libau verzeichneten Ernst Otto Saffner, d. d. 18. Juli 1878, Nr. 10898, gültig bis zum 22. September 1878.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

## Hochgrädige Estremadura- und Ammoniak-Superphosphate etc.

aus der Stockholmer Superphosphat-Fabrik,

sowie Englische Superphosphate, à 14% Phosphorsäure, ver- kauft unter Controle der Chemischen Versuchsstation in Riga

Herm. Stieda, Marstallstrasse Nr. 24.

### Украдены

слѣдующія процентныя бумаги:

1 билетъ I съ выигрышами внутрен. займа № 02554/33 . . . . 100 р.  
1 билетъ II съ выигрышами внутрен. займа № 08830/38 . . . . 100 "  
2 5% банковые билета II выпуска № 145,700 и № 37526 по 100 р. 200 "

Возаращающій таковыя Андрею Лузину, жителствующему на большой Московской улицѣ, въ домѣ Тузова подлѣ № 49, получить отъ него 100 руб. награжденія.

### Sludinaschana.

Salazas draudse, Wez-Salazas pagasta, ir pagasta un pagast-teefas sfrühwera-weeta dabujama. Kas schohs amatus grib usnemt, tam pascham japeemeldahs 3. Oktober schi gada, pulstien 11 preefschpuhsdrenas, Wez-Salazas teefas- namâ ar sawahm leezibahm, kura deenâ ari tuhliht iswehleschana notifs. Agrata peeteifschanahs naw waijabfiga. Nr. 288.

Wez-Salazâ, tai 17. August 1878.

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittlung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gov.- Zeitungen 1) Nr. 32 von Moskau, Nr. 61 von Mohilew, Nr. 29 von Podelken, Nr. 33 von Warichau, Nr. 61 von Rjasan, Nr. 29 von Polotsk, Nr. 32 von Nishnynowgorod, Nr. 32 von Smolensk, Nr. 48 von Iwer, Nr. 58 von Kaluga, Nr. 30 von Tobolsk, Nr. 47 von Simbirsk; 2) besondere Ausmittlungsartikel von der Tobolskischen, Ekaterinoflawischen und Kurländischen Gouvernements-Regierung.